



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

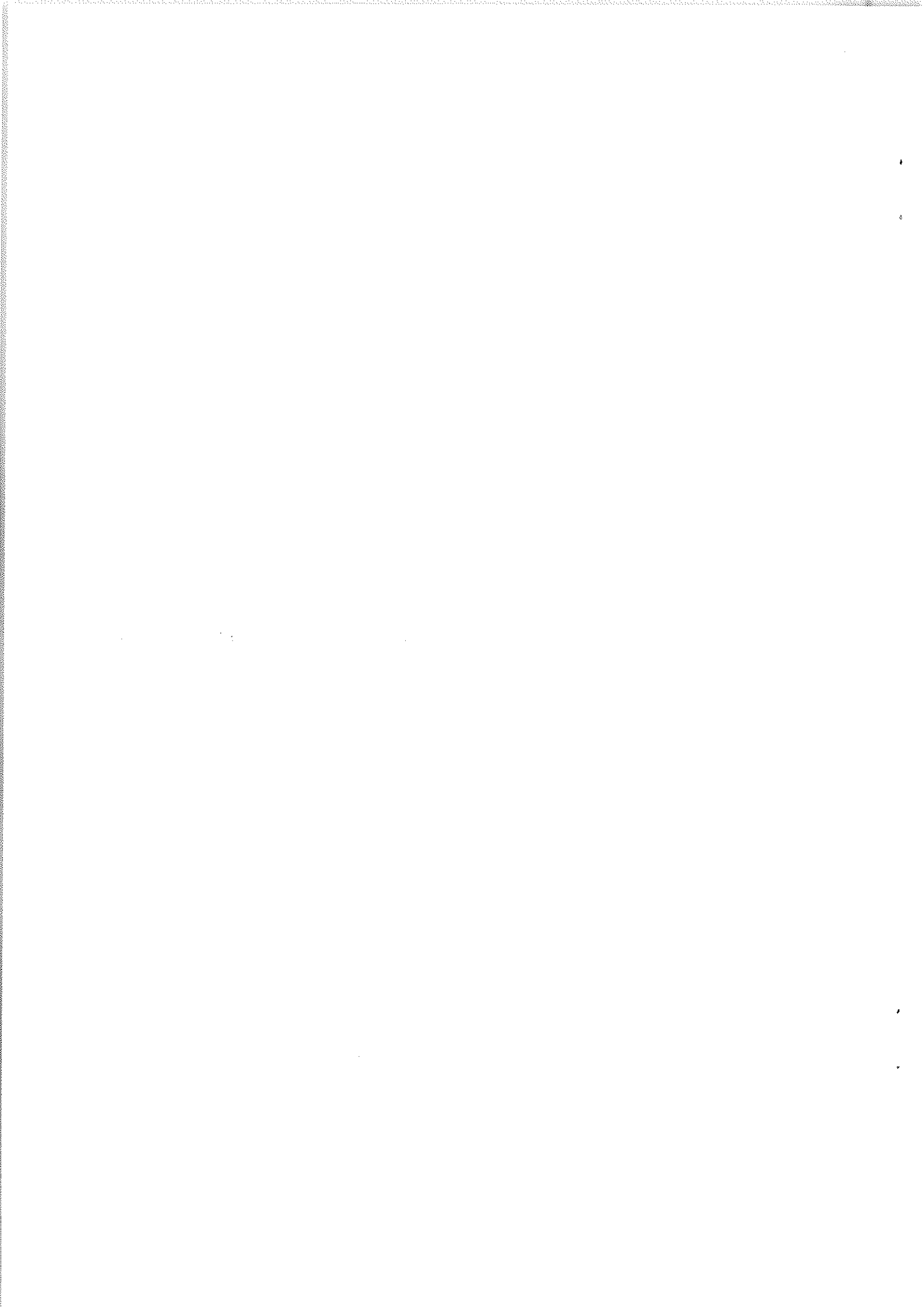
Bruxelles, den 03.09.1998
KOM(1998) 504 endelig udg.

95/0303 (CNS)

Ændret forslag til
RÅDETS DIREKTIV
om handel med bederoefrø

(kodificeret udgave)

(forelagt af Kommissionen i overensstemmelse med EF-Traktatens artikel 189 A, stk. 2)



Begrundelse

1. Kommissionen fremsatte den 11. december 1995 et forslag til Rådets direktiv med henblik på kodifikation af Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø ⁽¹⁾.
2. På grundlag af de ændringer af ovennævnte direktiv, der i mellemtiden er blevet foretaget, og på grundlag af resultaterne af drøftelserne i Rådet om det i punkt 1 nævnte forslag har Kommissionen i overensstemmelse med artikel 189A, stk. 2 i EF-traktaten besluttet at fremsætte et ændret forslag til kodifikation af det pågældende direktiv. Dette ændrede forslag er vedlagt som bilag I.

I det ændrede forslag tages der ligeledes hensyn til de rent redaktionelle og formelle ændringer, som er foreslået af den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der er nedsat i henhold til aftalen mellem institutionerne af 20. 12. 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation og lovtjekter, og som har vist sig velbegrundede ⁽²⁾.

3. For at lette læsningen og behandlingen vedlægges desuden den fuldstændige tekst til det ændrede forslag til kodifikation (bilag II).

⁽¹⁾ KOM(95)622 endelig udg. af 11. 12. 1995.

⁽²⁾ Jf. udtalelse fra den rådgivende gruppe af 14. 3. 1996, tilsendt Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen den 7. 5. 1996.

[REDACTED]

BILAG I

[REDACTED]

**ÆNDRET FORSLAG TIL
RÅDETS DIREKTIV**

om handel med bederoefrø

kodificeret udgave

Der er foretaget følgende ændringer i forslaget til Rådets direktiv – kodificeret udgave
COM(95)622 endelig udg. af 11. 12. 1995 – 95/0303 (CNS):

1. Fodnote ⁽³⁾ i betragtning nr. 1 udskiftes med følgende tekst:
»⁽³⁾ EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2290/66. Direktiv senest ændret ved direktiv 96/72/EF (EFT nr. L 304 af 27. 11. 1996, s. 10).«
2. I betragtning nr. 4 og nr. 16 ⁽¹⁾, i artikel 18, stk. 1, andet afsnit, og 20, stk. 1, samt i bilag I, del A, pkt. 6, sidste afsnit, udskiftes henvisningen »(95/.../EF)« med henvisningen »(98/.../EF)«.
3. Efter betragtning nr. 10 indsættes følgende betragtning:

»11) roefrø, der ikke bringes i handelen, bør på grund af den økonomiske betydning ikke omfattes af fællesskabsreglerne; medlemsstaterne bevarer deres ret til at underkaste det særlige bestemmelser;	10.	«
--	-----	---
4. Betragtning nr. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 og 22 bliver betragtning nr. 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 og 23.
5. Betragtning nr. 21 ⁽²⁾ udskiftes med følgende tekst:

»22) det bør overlades Kommissionen at træffe visse gennemførelsesforanstaltninger; for at lette iværksættelsen af de påtænkte foranstaltninger bør der fastsættes en procedure, hvormed der oprettes et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af en stående Komité for frø- og plantemateriale henhørende under landbrug, havebrug og skovbrug;	21.	«
---	-----	---
6. Forkortelsen »EØF« udskiftes med forkortelsen »EF«:
 - i artikel 2, stk. 1, pkt. G;
 - i artikel 9, stk. 1, første afsnit, 2 og 3;
 - i artikel 10, stk. 1, indledende sætning;
 - i artikel 11, stk. 1, indledende sætning, og 2;
 - i artikel 12;
 - i artikel 17, stk. 1, andet led
 - i bilag III, del A pkt. I, samt del B, titlen og pkt. 1, og »96/72/EF, artikel 1, nr. 1«, indsættes i højre margen.

⁽¹⁾ Betragtning nr. 17 i nærværende ændrede forslag.

⁽²⁾ Betragtning nr. 22 i nærværende ændrede forslag.

7. I artikel 2 ophæves stk. 3.

8. Artikel 22, stk. 2, affattes således:

»2. De sammenlignende undersøgelser tjener til at harmonisere de tekniske godkendelsesmetoder for at opnå ensartede resultater. Så snart dette mål er nået, udarbejdes der en årsberetning om undersøgelserne, som sendes til medlemsstaterne og til Kommissionen som fortroligt materiale. Kommissionen fastsætter efter proceduren i artikel 24, stk. 2, tidspunktet for den første udarbejdelse af årsberetningen.«

66/400/EØF
(tilpasset)

9. Artikel 24 udskiftes med følgende tekst:

»Artikel 24

Artikel 21

1. Når det henvises til den procedure, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden sagen for den stående Komité for frø- og plantemateriale henhørende under landbrug, havebrug og skovbrug, oprettet ved Rådets afgørelse 66/399/EØF⁽¹⁾, enten på formandens initiativ, eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

66/400/EØF
(tilpasset)

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Den udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

95/1/EF, Euratom, EKSF
Bilag I, pkt. V.F. A. 41.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af komitéen afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald kan Kommissionen udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst en måned regnet fra datoen for denne underretning.

66/400/EØF

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i andet afsnit.

På anmodning af formanden eller en medlemsstat kan komitéen undersøge ethvert spørgsmål relateret til emnet for nærværende direktiv.

66/399/EØF art. 2
(tilpasset)

⁽¹⁾ EFT nr. L 125 af 11.7.1966, s. 2289/66.»

10. Bilag V, del A, udskiftes med følgende tekst:

»BILAG V

Del A

Ophævede direktiver
(jf. artikel 26)

Direktiv 66/400/EØF
og efterfølgende ændringer

Rådets direktiv 69/61/EØF

Rådets direktiv 71/162/EØF

Rådets direktiv 72/274/EØF

Rådets direktiv 72/418/EØF

Rådets direktiv 73/438/EØF

Rådets direktiv 75/444/EØF

Kommissionens direktiv 76/331/EØF

Rådets direktiv 78/55/EØF

Rådets direktiv 78/692/EØF

Kommissionens direktiv 87/120/EØF

Kommissionens direktiv 88/95/EØF

Rådets direktiv 88/332/EØF

Rådets direktiv 88/380/EØF

Rådets direktiv 90/654/EØF

Rådets direktiv 96/72/EF

udelukkende artikel 1

udelukkende hvad angår referencerne til artikel
1 og 2 i bestemmelserne til direktiv 66/400/EØF

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende hvad angår referencerne til artikel
2 og til bilag II. I. 1. a) i bestemmelserne til di-
rektiv 66/400/EØF

udelukkende artikel 1, pkt. 1)«

11. Bilag V, del B, udskiftes med følgende tekst:

»Del B

Liste over gennemførelsesfrister til national lovgivning

(jf. artikel 26)

Direktiv	Gennemførelsesdato
66/400/EØF (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2290/66)	1. juli 1968 (artikel 14, stk. 1) 1. juli 1969 (andre bestemmelser) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
69/61/EØF (EFT nr. L 48 af 26. 2. 1969, s. 4)	1. juli 1969 ⁽¹⁾
71/162/EØF (EFT nr. L 87 af 17. 4. 1971, s. 24)	1. juli 1970 (artikel 1, stk. 3) 1. juli 1972 (artikel 1, stk. 1) 1. juli 1971 (andre bestemmelser) ⁽¹⁾
72/274/EØF (EFT nr. L 171 af 29. 7. 1972, s. 37)	1. juli 1972 (artikel 1) 1. januar 1973 (artikel 2)
72/418/EØF (EFT nr. L 287 af 26. 12. 1972, s. 22)	1. juli 1973
73/438/EØF (EFT nr. L 356 af 27. 12. 1973, s. 79)	1. juli 1973 (artikel 1, stk. 1) 1. januar 1974 (artikel 1, stk. 2)
75/444/EØF (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1975, s. 6)	1. juli 1977
76/331/EØF (EFT nr. L 83 af 30. 3. 1976, s. 34)	1. juli 1978 (artikel 1) 1. juli 1979 (andre bestemmelser)
78/55/EØF (EFT nr. L 16 af 20. 1. 1978, s. 23)	1. juli 1979
78/692/EØF (EFT nr. L 236 af 26. 8. 1978, s. 13)	1. juli 1977 (artikel 1) 1. juli 1979 (andre bestemmelser)
87/120/EØF (EFT nr. L 49 af 18. 2. 1987, s. 39)	1. juli 1988
88/95/EØF (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1988, s. 42)	1. juli 1988
88/332/EØF (EFT nr. L 151 af 17. 6. 1988, s. 82)	
88/380/EØF (EFT nr. L 187 af 16. 7. 1988, s. 31)	1. juli 1992 (artikel 1, stk. 8) 1. juli 1990 (andre bestemmelser)
90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48)	
96/72/EF (EFT nr. L 304 af 27. 11. 1996, s. 10)	1. juli 1997 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Den 1. juli 1973 for artikel 14, stk. 1, den 1. juli 1974 for bestemmelserne, der vedrører basislæggematerialet og den 1. juli 1976 for de øvrige bestemmelser vedrørende Danmark, Irland og Storbritannien.

⁽²⁾ Den 1. januar 1986 for Grækenland, den 1. marts 1986 for Spanien, den 1. januar 1991 for Portugal, og den 1. januar 1995 for Østrig, Finland og Sverige.

⁽³⁾ Brugen af resterende beholdninger af etiketter, der bærer forkortelsen »EØF«, fastholdes indtil den 31. december 2001.«

12. Bilag VI udskiftes med følgende tekst:

»BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 66/400/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1, første afsnit
Artikel 18	Artikel 1, andet afsnit
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 1a	Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 2	—
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 10	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Artikel 11a	Artikel 11
Artikel 11b	Artikel 12
Artikel 11c	Artikel 13
Artikel 12	Artikel 14
Artikel 13	Artikel 15
Artikel 13a	Artikel 16
Artikel 14, stk. 1	Artikel 17, stk. 1
Artikel 14, stk. 2, litra b)	Artikel 17, stk. 2, litra a)
Artikel 14, stk. 2, litra c)	Artikel 17, stk. 2, litra b)
Artikel 14, stk. 3	Artikel 17, stk. 3
Artikel 15	Artikel 18
Artikel 16, stk. 1	Artikel 19, stk. 1
Artikel 16, stk. 3	Artikel 19, stk. 2
—	—
Artikel 17	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21a	Artikel 23
Artikel 21	Artikel 24
Artikel 22	Artikel 25
—	Artikel 26
—	Artikel 27
—	Artikel 28

BILAG I, del A pkt. 01
BILAG I, del A pkt. 1
BILAG I, del A pkt. 2
BILAG I, del A pkt. 3
BILAG I, del A pkt. 4
BILAG I, del A pkt. 5
BILAG I, del B pkt. 1
BILAG I, del B pkt. 2
BILAG I, del B pkt. 3. a)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra aa)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra aaa)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra bb)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra cc)
BILAG I, del B pkt. 3. c)
BILAG II
BILAG III, del A pkt. I. 1
BILAG III, del A pkt. I. 2
BILAG III, del A pkt. I. 3
BILAG III, del A pkt. I. 3. a.
BILAG III, del A pkt. I. 4
BILAG III, del A pkt. I. 5
BILAG III, del A pkt. I. 6
BILAG III, del A pkt. I. 7
BILAG III, del A pkt. I. 8
BILAG III, del A pkt. I. 9
BILAG III, del A pkt. I. 10
BILAG III, del A pkt. I. 11
BILAG III, del A pkt. I. 12
BILAG III, del A pkt. I. 13
BILAG III, del A pkt. II
BILAG III, del B
BILAG IV
—
—

BILAG I, del A pkt. 1
BILAG I, del A pkt. 2
BILAG I, del A pkt. 3
BILAG I, del A pkt. 4
BILAG I, del A pkt. 5
BILAG I, del A pkt. 6
BILAG I, del B pkt. 1
BILAG I, del B pkt. 2
BILAG I, del B pkt. 3. a)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra aa)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra bb)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra cc)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra dd)
BILAG I, del B pkt. 3. c)
BILAG II
BILAG III, del A pkt. I. 1
BILAG III, del A pkt. I. 2
BILAG III, del A pkt. I. 3
BILAG III, del A pkt. I. 4
BILAG III, del A pkt. I. 5
BILAG III, del A pkt. I. 6
BILAG III, del A pkt. I. 7
BILAG III, del A pkt. I. 8
BILAG III, del A pkt. I. 9
BILAG III, del A pkt. I. 10
BILAG III, del A pkt. I. 11
BILAG III, del A pkt. I. 12
BILAG III, del A pkt. I. 13
BILAG III, del A pkt. II
BILAG III, del B
BILAG IV
BILAG V
BILAG VI«

[REDACTED]

BILAG II

Ændret forslag til
RÅDETS DIREKTIV
af
om handel med bederoefrø

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- | | | |
|--|---------|----------------------------|
| 1) Rådets direktiv 66/400/EØF af 14 juni 1966 om handel med bederoefrø ⁽³⁾ har ved flere lejligheder været underkastet omfattende ændringer; direktivet bør derfor kodificeres, således at dets bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt; | 1. | 66/400/EØF |
| 2) avlen af sukkerroer og foderroer, i det følgende benævnt »roer«, er af stor betydning for landbruget i Fællesskabet; | 2. | |
| 3) tilfredsstillende resultater af roedyrkingen afhænger i vidt omfang af anvendelsen af velegnet frø; derfor har visse medlemsstater gennem nogen tid begrænset afsætningen af roefrø til afsætning af frø af høj kvalitet; de har derved draget fordel af resultaterne af den gennem flere årtier udførte systematiske planteforædling, som har ført til tilstrækkeligt stabile og ensartede stammer, hvis karakteristiske egenskaber giver grund til at vente, at de vil frembyde væsentlige fordele ved de tilsigtede anvendelser; | 3. | |
| 4) en større produktivitet ved dyrkning af roer inden for Fællesskabet vil kunne opnås ved, at medlemsstaterne anvender ensartede regler, der er så strenge som muligt, ved udvælgelsen af de stammer, der er godkendt til afsætning; særligt hensyn tages til sorterens sundhedstilstand; således er der ved Rådets direktiv 98/.../EF ⁽⁴⁾ givet hjemmel for et fælles sortskatalog for landbrugsplanterarter; | +
2. | 71/162/EØF
[70/457/EØF] |

⁽¹⁾ EFT nr. C


⁽²⁾ EFT nr. C

⁽³⁾ EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2290/66. Direktiv senest ændret ved direktiv 96/72/EF (EFT nr. L 304 af 27. 11. 1996, s. 10).

⁽⁴⁾ Se s. i nærværende Tidende.

5)	en begrænsning af afsætningen til at omfatte visse stammer er dog kun berettiget, for så vidt landbrugeren samtidig har garanti for, at han faktisk får frø af netop disse stammer;	4.	66/400/EØF
6)	med henblik herpå anvender visse medlemsstater godkendelsessystemer, der ved officiel kontrol skal garantere stammernes ægthed og renhed;	5.	
7)	sådanne systemer eksisterer allerede på internationalt plan for majsfrø (De forenede Nationers Organisation for ernæring og landbrug) og foderplante frø (Organisationen for økonomisk samarbejde og udvikling);	6.	
8)	der bør for Fællesskabet udarbejdes et ensartet godkendelsessystem på grundlag af de erfaringer, som er indvundet ved anvendelsen af de ovennævnte systemer; fællesskabssystemet bør derfor anvendes såvel i samhandelen mellem medlemsstaterne som i handelen på de nationale markeder;	7. + 8.	
9)	under anvendelsen af disse direktiver har det vist sig, at småpakninger med bederoefrø indgår i vareudvekslingen mellem fællesskabslandene; det har derfor været nødvendigt at harmonisere dette område;	2. + 3.	75/444/EØF
10)	i almindelighed må roefrø kun kunne bringes i handelen, hvis det i overensstemmelse med godkendelsesreglerne er blevet officielt prøvet og godkendt som basisfrø eller som certificeret frø, valget af de tekniske udtryk basisfrø og certificeret frø bygger på den allerede eksisterende internationale terminologi;	9.	66/400/EØF
11)	roefrø, der ikke bringes i handelen, bør på grund af den ringe økonomiske betydning ikke omfattes af fællesskabsreglerne; medlemsstaterne bevarer deres ret til at underkaste det særlige bestemmelser;	10.	
12)	fællesskabsreglerne bør ikke anvendes på frø, om hvilket det er bevist, at det er bestemt til udførsel til tredjelande;	11.	
13)	for at forbedre kvaliteten af frø inden for Fællesskabet må der fastsættes visse betingelser, for så vidt angår polyploid, monogermi såvel som segmentering, specifik renhed, spireevne og vandindhold; bestemmelserne på dette område må træffes under hensyntagen til de vilkår, der allerede i vid udstrækning gælder for handelen med sukkerroefrø på grundlag af henstillinger fra Institut international de recherches betteravières;	12.	

14)	med henblik på at sikre frøets ægthed skal der udarbejdes fællesskabsregler vedrørende emballering, prøveudtagning, lukning og mærkning; med henblik herpå skal etiketterne være forsynet med de angivelser, der er nødvendige for gennemførelsen af den officielle kontrol og for vejledning af landbrugeren, samt fremhæve godkendelsens karakter af fællesskabsforanstaltning;	13.	
15)	medlemsstaterne skal fastsætte egnede kontrolforanstaltninger, for at der ved afsætningen af frøet kan være garanti for, at både kvalitetsbetingelserne og de bestemmelser, der sikrer frøets ægthed, overholdes;	14.	
16)	frø, som opfylder disse betingelser, må, med forhold af anvendelse af traktatens artikel 36, kun underkastes handelsrestriktioner, som er fastsat i fællesskabsreglerne;	15.	
17)	disse restriktioner består særligt i et krav til medlemsstaterne om at begrænse omsætningen af frø til stammer, som er optaget på den i direktiv 98/.../EF omhandlede sortliste;	16.	(tilpasset) [70/457/EØF]
18)	det er på visse betingelser nødvendigt at godkende, at frø, som er blevet opformeret i et andet land på grundlag af basisfrø, godkendt i en medlemsstat, har tilsvarende værdi som frø opformeret i denne medlemsstat;	17.	
19)	endvidere bør det bestemmes, at roefrø, som er høstet i tredjeland kun vil kunne bringes i handelen i Fællesskabet, hvis det frembyder de samme garantier som frø, der er officielt godkendt, og som er i overensstemmelse med fællesskabsreglerne;	18.	
20)	i perioder, hvor forsyningen med certificeret frø af de forskellige kategorier støder på vanskeligheder, bør frø, der er underkastet mindre strenge krav, midlertidigt godkendes;	19.	
21)	med henblik på at harmonisere medlemsstaternes tekniske godkendelsesmetoder, og for at have sammenligningsmuligheder mellem frø, som er godkendt inden for Fællesskabet, og frø, som kommer fra tredjelande, er det formålstjenligt i medlemsstaterne at anlægge fællesskabskontrolmarker til sammenligningsbrug for at muliggøre en årlig efterkontrol af frø af kategorien »certificeret frø«;	20.	

- 
- 22) det bør overlades Kommissionen at træffe visse gennemførelsesforanstaltninger; for at lette iværksættelsen af de påtænkte foranstaltninger bør der fastsættes en procedure, hvormed der oprettes et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af en stående Komité for frø- og plantemateriale henhørende under landbrug, havebrug og skovbrug;
- 23) nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B, omhandlede gennemførelsesfrister —

21.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv vedrører bederoefrø, der bringes i handelen inden for Fællesskabet.

Det gælder ikke for roefrø, for hvilket der foreligger bevis for, at det er bestemt til udførsel til tredjelande.

66/400/EØF

Artikel 18

Artikel 2

1. I dette direktiv forstås ved:

69/61/EØF art. 3.1.

A. Bederoer: sukker- og foderroer af arten *Beta vulgaris* L.

B. Basisfrø: frø,

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 5

a) som er avlet på forædlerens ansvar efter strenge retningslinjer for udvælgelsen med hensyn til sorten

b) der er bestemt til avl af frø af kategorien certificeret frø

c) som med forbehold af bestemmelserne i artikel 4 opfylder de i bilag I for basisfrø fastsatte betingelser

d) for hvilke det ved en officiel undersøgelse er konstateret, at ovennævnte betingelser er blevet overholdt.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 6

C. Certificeret frø: frø,

a) som stammer direkte fra basisfrø,

b) som er bestemt til avl af roer,

c) som, med forbehold af bestemmelserne i artikel 4, litra b), opfylder de i bilag I for certificeret frø fastsatte betingelser, og

d) for hvilket det ved en officiel undersøgelse er konstateret, at de ovennævnte betingelser er blevet overholdt.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 6

D. Genetisk monogerm frø: arveligt enkimet frø.

E. Teknisk enkimet frø: frø bestemt til specialsåmaskiner og som i overensstemmelse med forskrifterne i bilag I, B, nr. 3, litra b), litra bb) og cc), kun udvikler en enkelt kimplante.

69/61/EØF art 3.2. – Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 15
88/380/EØF art. 1.1.

F. Officielle foranstaltninger: foranstaltninger, der træffes

66/400/EØF

a) af en stats myndigheder, eller

b) på en stats ansvar, af offentlig- eller privatretlige juridiske personer, eller

c) når det drejer sig om hjælpevirksomhed ligeledes under en stats kontrol, af autoriserede fysiske personer,

på betingelse af, at de under b) og c) nævnte personer ikke har personlig økonomisk fordel af resultatet af disse foranstaltninger.	66/400/EØF
G. EF-småpakninger: Pakninger af følgende certificerede frø:	75/444/EØF art. 1.1. – 96/72/EF art. 1.1.
— monogermt frø eller præcisionsfrø: indtil 100 000 frøøgler eller frø, eller indtil en nettovægt af 2,5 kg, heri ikke medregnet eventuelle granulerede pesticider, pilleringsmidler eller andre faste tilsætningsstoffer	
— andet frø end monogermt frø eller præcisionsfrø: indtil en nettovægt på 10 kg, heri ikke medregnet eventuelle granulerede pesticider, pilleringsmidler eller andre faste tilsætningsstoffer.	
2. De forskellige sortstyper, herunder komponenterne, der kan certificeres i henhold til bestemmelserne i dette direktiv, kan specificeres og defineres efter proceduren i artikel 24, stk. 2.	88/380/EØF art. 1.2.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne foreskriver, at roefrø kun må bringes i handelen, hvis det er blevet officielt godkendt som basisfrø eller som certificeret frø, og hvis det opfylder de i bilag I, del B, anførte betingelser.	66/400/EØF
2. Medlemsstaterne drager omsorg for, at de officielle undersøgelser af frø foretages efter sædvanlige internationale metoder, i det omfang sådanne metoder eksisterer.	Berigtigelse; SU 1952–1972, s. 6
3. Medlemsstaterne kan fastsætte undtagelser fra bestemmelserne i stk. 1	
a) for forædlet frø fra generationer forud for basisfrøet	
b) for forsøg eller videnskabelige formål	Berigtigelse; SU 1952–1972, s. 5
c) for forædlingsarbejde	
d) for ubearbejdet frø, der bringes i handelen med henblik på bearbejdelse, på den betingelse, at der er skabt sikkerhed for dette frøes ægthed.	Berigtigelse; SU 1952–1972, s. 5

Artikel 4

Uanset artikel 3 kan medlemsstaterne dog tillade,

- a) at basisfrø, der ikke opfylder de i bilag I vedrørende spireevnen anførte betingelser, officielt godkendes og bringes i handelen. Med henblik herpå skal der træffes alle fornødne foranstaltninger for, at leverandøren garanterer en bestemt spireevne, som han, når produktet bringes i handelen, angiver på en speciel etiket, der bærer hans navn og adresse samt partiets referencenummer
- b) at frø af kategorierne »basisfrø« eller »certificeret frø«, for hvis vedkommende den officielle undersøgelse til kontrol af overholdelsen af de i bilag I vedrørende spireevnen fastsatte betingelser ikke måtte være afsluttet, officielt godkendes og bringes i handelen indtil den første modtager i handelskæden for at sikre en hurtig forsyning med frø. Godkendelsen meddeles kun mod forevisning af en rapport om en foreløbig analyse af frøet og mod angivelse af den første modtagers navn og adresse. Der træffes alle fornødne foranstaltninger med henblik på, at leverandøren garanterer den spireevne, der konstateres ved den foreløbige analyse. Denne spireevne skal, når varen bringes i handelen, angives på en speciel etiket, der bærer leverandørens navn og adresse samt partiets referencenummer.

Disse bestemmelser gælder ikke for frø, der indføres fra tredjelande, med undtagelse af de i artikel 18 nævnte tilfælde om opformering uden for Fællesskabet.

Artikel 5

Medlemsstaterne kan med hensyn til de i bilag I fastsatte betingelser fastsætte yderligere eller strengere betingelser for godkendelsen af deres egen produktion.

Artikel 6

Medlemsstaterne foreskriver, at den eventuelt ønskede beskrivelse af de genealogiske komponenter på forædlerens anmodning holdes fortrolig.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne foreskriver, at prøver i forbindelse med udførelsen af kontrol af sorterne og i forbindelse med undersøgelse af frø med henblik på godkendelse udtages af myndighederne efter egnede metoder.

2. Ved afprøvningen af frø med henblik på godkendelse udtages prøverne af ensartede partier; størstevægten af et parti og mindstevægten af en prøve er angivet i bilag II.

66/400/EØF

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 6

71/162/EØF art. 1.1.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 37

66/400/EØF - Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 5

Artikel 8

1. Medlemsstaterne foreskriver, at basisfrø og certificeret frø kun må bringes i handelen i partier, der er tilstrækkelig ensartede og i lukkede pakninger, som efter henholdsvis artikel 9, 10 eller 11, er forsynet med en lukkeanordning og en mærkning.

2. Medlemsstaterne kan for afsætningen af små mængder til den endelige forbruger fastsætte undtagelser fra bestemmelserne i stk. 1, for så vidt angår pakningen, lukkeanordningen og mærkningen.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne foreskriver, at pakninger med basisfrø og certificeret frø, bortset fra frø af sidstnævnte kategori i EE-småpakninger, af myndighederne eller under myndighedernes kontrol lukkes således, at de ikke kan åbnes, uden at lukkeanordningen ødelægges, eller uden at det kan ses på den i artikel 10, stk. 1, omhandlede officielle etiket eller på pakningen.

For at sikre at pakningen er lukket, skal der på lukkeanordningen mindst være anbragt den officielle etiket eller en officiel forsegling.

De i andet afsnit omhandlede foranstaltninger er ikke absolut nødvendige, når der er tale om en engangslukkeanordning.

Efter proceduren i artikel 24, stk. 2, kan det konstateres, om en bestemt lukkeanordning er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette stykke.

2. Medlemsstaterne foreskriver, at der, bortset fra de tilfælde, hvor der er tale om pakning i EE-småpakninger, kun af myndighederne eller under myndighedernes kontrol må foretages en eller flere nye lukninger. I sådanne tilfælde anføres det ligeledes på den i artikel 10, stk. 1, omhandlede etiket, hvornår den seneste nye lukning har fundet sted, og hvilken myndighed, der har foretaget den.

3. Medlemsstaterne foreskriver, at EE-småpakninger skal lukkes således, at de ikke kan åbnes, uden at lukkeanordningen ødelægges, eller uden at det kan ses på etiketten eller på pakningen. Efter proceduren i artikel 24, stk. 2 kan det konstateres, om en bestemt lukkeanordning er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette stykke. Kun under myndighedernes kontrol må der foretages en eller flere nye lukninger.

4. Medlemsstaterne kan for så vidt angår småpakninger af basisfrø fastsætte undtagelser fra stk. 1 og 2.

66/400/EØF

Artikel 9

69/61/EØF art. 5.

75/444/EØF art. 1.2.

Artikel 10

78/692/EØF art. 1.1.

96/72/EF art. 1.1.

75/444/EØF art. 1.3.

96/72/EF art. 1.1.

78/692/EØF art. 1.2.

78/692/EØF art. 1.3. – 96/72/EF art. 1.1.

75/444/EØF art. 1.3.

Artikel 10

1. Medlemsstaterne foreskriver, at pakninger med basisfrø og certificeret frø, bortset fra frø af sidstnævnte kategori i EF-småpakninger,
 - a) udvendigt skal være forsynet med en officiel etiket, som endnu ikke har været i brug, som er i overensstemmelse med bilag III, del A, og hvis angivelser er affattet på et af Fællesskabets officielle sprog; etiketten skal være hvid for basisfrø og blå for certificeret frø; er etiketten forsynet med et hul, skal dens fastgørelse i alle tilfælde sikres med en officiel forsegling; såfremt basisfrø i det i artikel 4, litra a), omhandlede tilfælde ikke opfylder de i bilag I fastsatte betingelser med hensyn til spireevne, gøres der bemærkning herom på etiketten; det er tilladt at anvende officielle selvklæbende etiketter; efter proceduren i artikel 24, stk. 2 kan det tillades under myndighedernes kontrol at forsyne pakningen med de foreskrevne angivelser på en sådan måde, at de ikke kan udviskes, og således at de svarer til etikettens udformning
 - b) indvendigt skal indeholde et officielt indlægsmærke i samme farve som etiketten med i det mindste de i bilag III, del A, stk. I, nr. 5, 6, 11 og 12, for etiketten foreskrevne angivelser; indlægsmærket skal være udformet således, at det ikke kan forveksles med den i litra a) omhandlede etiket; indlægsmærket er ikke påkrævet, såfremt angivelserne er påført pakningen på en sådan måde, at de ikke kan udviskes, eller såfremt der i overensstemmelse med litra a) anvendes en selvklæbende etiket eller en etiket af et materiale, som ikke kan rives i stykker.
2. Medlemsstaterne kan for småpakninger med basisfrø fastsætte undtagelser fra stk. 1, såfremt disse småpakninger er mærket: »Må udelukkende forhandles i ... (den pågældende medlemsstat)«.

Artikel 11

1. Medlemsstaterne foreskriver, at EF-småpakninger:
 - a) i overensstemmelse med bilag III, del B, udenpå forsynes enten med en leverandøretiket eller med en påtrykt eller stemplet angivelse affattet på et af de officielle fællesskabssprog; for gennemsigtige pakningers vedkommende kan etiketten puttes indeni, såfremt den kan læses gennem pakningen; etiketten skal være blå

Artikel 11

78/55/EØF art. 1.1.

96/72/EF art. 1.1.

Artikel 11a

75/444/EØF art. — 96/72/EF art. 1.1.

b) forsynes med et af myndighederne tildelt identifikationsnummer, som enten anføres uden på pakningen eller på den i litra a) omhandlede leverandøretiket; såfremt officielt klæbemærke anvendes, skal dette være blåt; de nærmere regler for anbringelsen af omtalte identifikationsnummer kan fastsættes efter proceduren i artikel 24, stk. 2.

75/444/EØF art. 1.6.

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at der ved mærkningen af EF-småpakninger, som er pakket på deres område, skal anvendes et officielt klæbemærke, på hvilket en del af de i bilag III, del B, omhandlede angivelser anføres; for så vidt angivelserne findes anført på dette klæbemærke, kræves den i stk. 1, litra a), omhandlede mærkning ikke.

96/72/EF art. 1.1.

Artikel 12

Medlemsstaterne kan foreskrive, at EF-småpakninger efter anmodning lukkes og mærkes af myndighederne eller under myndighedernes kontrol i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, og artikel 10.

96/72/EF art. 1.1.
78/55/art. 1.2.

Artikel 11b

Artikel 13

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for med hensyn til småpakninger at sikre kontrollen med frøets ægthed, navnlig ved påfyldning af frøpartierne. De kan med henblik herpå bestemme, at småpakninger, der er påfyldt på deres område, lukkes af myndighederne eller under myndighedernes kontrol.

Artikel 11c

Artikel 14

1. Medlemsstaterne kan fortsat foreskrive, at pakninger af indenlandsk eller indført basisfrø eller certificeret frø, med henblik på afsætning heraf på deres område, også i andre tilfælde end de i dette direktiv fastsatte, forsynes med en leverandøretiket.

66/400/EØF – 88/380/EØF art. 1.3.

2. Den i stk. 1 omhandlede etiket skal udformes, så den ikke kan forveksles med den i artikel 10, stk. 1, omhandlede officielle etiket.

75/444/EØF art. 1.7.

88/380/EØF art. 1.4.

Artikel 15

Medlemsstaterne foreskriver, at enhver kemisk behandling af basisfrø eller af certificeret frø skal anføres på den officielle etiket eller på en leverandøretiket, samt uden på eller inde i pakningen.

66/400/EØF

Artikel 13

Artikel 16

Med henblik på at finde bedre alternativer til visse elementer i den i henhold til dette direktiv godkendte certificeringsordning kan der træffes afgørelse om, at tidsbegrænsede forsøg på nærmere fastsatte betingelser skal gennemføres på fællesskabsplan efter proceduren i artikel 24, stk. 2.

88/380/EØF art. 1.5.

Artikel 13a

I forbindelse med sådanne forsøg kan medlemsstaterne fritages for visse af de i dette direktiv fastsatte forpligtelser. Fritagelsens omfang fastsættes i henhold til de bestemmelser, på hvilke den finder anvendelse. Et forsøgs varighed må ikke overstige syv år.

88/380/EØF art. 1.5.

Artikel 17

1. Medlemsstaterne drager omsorg for, at
 - basisfrø og certificeret frø, der er officielt certificeret, og hvis pakning er mærket og lukket af myndighederne eller under myndighedernes kontrol i overensstemmelse med dette direktiv,
 - certificeret frø, der er officielt certificeret og foreligger i EF-småpakninger, der er mærket og lukket i overensstemmelse med dette direktiv,

75/444/EØF art. 1.8.

78/55/EØF art. 1.3.

96/72/EF art. 1.1.

kun undergives sådanne handelsrestriktioner, som er fastsat i dette direktiv, for så vidt angår egenskaber, undersøgelsesforanstaltninger, mærkning og lukning.

2. Medlemsstaterne kan:
 - a) foreskrive, at roefrø kun må bringes i handelen, hvis det er i overensstemmelse med fastlagte størrelser
 - b) for enkimet frø forhøje de i bilag I, del B, nr. 3, litra b), litra bb) og cc), fastlagte mindstemål for frøøgler, som kun udvikler én kimplante.

66/400/EØF

69/61/EØF art. 8.

88/380/EØF art. 1.6.

3. De medlemsstater, der har fastsat undtagelser i henhold til artikel 3, stk. 3, litra a), skal drage omsorg for, at forædlet frø fra generationer forud for basisfrø ikke undergives nogen form for handelsrestriktioner med hensyn til deres karakteristiske egenskaber, undersøgelsesforanstaltningerne, mærkningen og lukningen,

72/418/EØF art. 1.2.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 57

- a) hvis det er officielt kontrolleret af godkendelsesmyndigheden i overensstemmelse med bestemmelserne for godkendelse af basisfrø,
- b) hvis det er i pakninger, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv, og
- c) hvis disse pakninger er forsynet med en officiel etiket med mindst følgende angivelser:
 - godkendelsesmyndighed og medlemsstat eller forkortet betegnelse herfor
 - partiets referencenummer

- måned og år for lukning
eller
- måned og år for seneste officielle prøveudtagning med henblik på beslutning om certificering
- art, i det mindste anført med latinske bogstaver under den botaniske betegnelse, som kan angives i forkortet form og uden autornavn, eller under den almindelige betegnelse eller begge; det angives, om det er sukkerroer eller foderroer
- sort, i det mindste anført med latinske bogstaver
- betegnelsen »præ-basisfrø«
- antal generationer forud for frø af kategorien »certificeret frø«.

Etiketten skal være hvid og forsynet med en diagonal violet streg.

Artikel 18

1. Medlemsstaterne foreskriver, at bederoefrø:

- som stammer direkte fra basisfrø, der er officielt certificeret i en eller flere medlemsstater eller i et tredjeland, der er givet ligestilling i henhold til artikel 19, stk. 1, litra b), og
- som er høstet i en anden medlemsstat,

efter anmodning og med forbehold af bestemmelserne i direktiv 98/.../EF skal certificeres officielt som certificeret frø i enhver medlemsstat, hvis det har været underkastet en markinspektion, der opfylder de i bilag I, del A, fastsatte betingelser for vedkommende kategori, og hvis det ved en officiel undersøgelse er godtgjort, at de i bilag I, del B, for samme kategori fastsatte betingelser er opfyldt.

Når frøet i disse tilfælde hidrører direkte fra officielt certificeret frø af tidligere generationer end basisfrø, kan medlemsstaterne ligeledes meddele officiel certificering som basisfrø, hvis de for denne kategori fastsatte betingelse er opfyldt.

2. Bederoefrø, der er høstet i en anden medlemsstat, og som skal certificeres efter bestemmelserne i stk. 1, skal:

- pakkes og forsynes med en officiel etiket, der opfylder betingelserne i bilag IV, del A og B, efter bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, og

78/692/EØF art. 1.4.

88/380/EØF art. 1.7.

72/418/EØF art. 1.2.

88/380/EØF art. 1.8.

[70/457/EØF]

Artikel 15

— ledsages af et officielt dokument, der opfylder betingelserne i bilag IV, del C.

3. Medlemsstaterne foreskriver endvidere, at bederoefrø:

— som stammer direkte fra basisfrø, der er officielt certificeret i en eller flere medlemsstater eller i et tredjeland, der er givet ligestilling i henhold til artikel 19, stk. 1, litra b), og

— som er høstet i et tredjeland,

efter anmodning skal certificeres officielt som certificeret frø i enhver af de medlemsstater, hvor basisfrøet enten er avlet eller officielt certificeret, hvis det har været underkastet en markinspektion, der opfylder de betingelser for vedkommende kategori, der er fastsat i en i henhold til artikel 19, stk. 1, litra a), truffet afgørelse om ligestilling, og hvis det ved en officiel undersøgelse er godtgjort, at de i bilag I, del B, for samme kategori fastsatte betingelser er opfyldt. Andre medlemsstater kan også tillade officiel certificering af sådant frø.

Artikel 19

1. På forslag af Kommissionen konstaterer Rådet med kvalificeret flertal,

a) om markinspektionerne i et tredjeland i det i artikel 18 omhandlede tilfælde opfylder de i bilag I, del A, fastsatte betingelser

b) om roefrø, der er høstet i et tredjeland, og som frembyder de samme garantier med hensyn til sine karakteristiske egenskaber såvel som til de forholdsregler, der træffes med henblik på undersøgelse, sikring af ægthed, mærkning og kontrol deraf, i så henseende har samme værdi som basisfrø eller certificeret frø, der er høstet inden for Fællesskabet, og som er i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv.

2. Stk. 1 gælder ligeledes for hver ny medlemsstat, for perioden fra dens tiltrædelse indtil den dato, på hvilken den skal sætte de love eller administrative bestemmelser i kraft, som er nødvendige for at efterkomme bestemmelserne i dette direktiv.

88/380/EØF art. 1.8.

66/400/EØF

72/274/EØF art. 2.

Artikel 10

Artikel 20

1. For at overvinde forbigående vanskeligheder ved den almindelige forsyning med basisfrø eller med certificeret frø kan en eller flere medlemsstater, når sådanne vanskeligheder opstår i mindst én medlemsstat og ikke kan overvindes inden for Fællesskabet, efter proceduren i artikel 24, stk. 2, bemyndiges til for en bestemt periode at give tilladelse til at bringe frø i handelen, der tilhører en kategori, som er undergivet mindre strenge krav, eller frø, der tilhører sorter, der hverken er opført i listen fastlagt ved direktiv 98/.../EF eller de nationale sortslister.

2. Når det drejer sig om en kategori af frø af en bestemt stamme, er den officielle etiket den, som er bestemt for den tilsvarende kategori; i alle andre tilfælde er farven brun. Etiketten skal altid angive, at det drejer sig om frø af en kategori, der er undergivet mindre strenge krav.

3. Der kan vedtages regler for anvendelsen af stk. 1 efter proceduren i artikel 24, stk. 2.

Artikel 21

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger med henblik på, at myndighederne, når roefrøet bringes i handelen, kan foretage kontrol af frøet i det mindste ved stikprøver, for så vidt angår overholdelsen af de i dette direktiv fastsatte betingelser.

2. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for, at følgende oplysninger gives, når frømængder på over 2 kg, der kommer fra en anden medlemsstat eller et tredjeland, bringes i handelen:

- a) art
- b) sort
- c) kategori
- d) produktionsland og officielle kontrolmyndighed
- e) afsendelsesland
- f) importør
- g) frømængder.

Nærmere regler om, hvorledes disse oplysninger skal gives, kan fastsættes efter proceduren i artikel 24, stk. 2.

Artikel 17

72/418/EØF art. 1.3.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 58
[70/457/EØF]

66/400/EØF

69/61/EØF art. 11.

88/332/EØF art. 1.

Artikel 19

66/400/EØF - 72/418/EØF art. 1.4.
Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 6

72/418/EØF art. 1.5.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 58

Artikel 22

1. Sammenlignende fællesskabsundersøgelser foretages inden for Fællesskabet for at efterkontrollere stikprøver af brugsfrø af roer. Undersøgelsen af de betingelser, som dette frø skal opfylde, kan inddrages under den efterfølgende kontrol. Tilrettelægningen af undersøgelserne og resultaterne heraf forelægges den i artikel 24, stk. 1, nævnte komité til bedømmelse.

2. De sammenlignende undersøgelser tjener til at harmonisere de tekniske godkendelsesmetoder for at opnå ensartede resultater. Så snart dette mål er nået, udarbejdes der en årsberetning om undersøgelserne, som sendes til medlemsstaterne og til Kommissionen som fortroligt materiale. Kommissionen fastsætter efter proceduren i artikel 24, stk. 2, tidspunktet for den første udarbejdelse af årsberetningen.

3. Kommissionen fastsætter efter proceduren i artikel 24, stk. 2, de foranstaltninger, som er nødvendige til udførelsen af de sammenlignende undersøgelser. Roefrø, der er høstet i tredjeland, kan inddrages i de sammenlignende afprøvninger.

Artikel 23

De ændringer i bilagene, der bliver nødvendige som følge af udviklingen i videnskabelig eller teknisk viden, vedtages efter proceduren i artikel 24, stk. 2.

Artikel 24

1. Når der henvises til den procedure, der er fastsat i denne artikel, indbringer formanden sagen for den stående Komité for frø- og plantemateriale henhørende under landbrug, havebrug og skovbrug, oprettet ved Rådets afgørelse 66/399/EØF⁽¹⁾, enten på formandens initiativ, eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til det pågældende spørgsmåls hastende karakter. Den udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i komitéen tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

⁽¹⁾ EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2289/66.

Artikel 20

71/162/EØF art. 1.4.

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 36

66/400/EØF
(tilpasset)

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 6

Artikel 21a

73/438/EØF art. 1.2.

Artikel 21

66/400/EØF
(tilpasset)

95/1/EF, Euratom, EKSF
Bilag I, pkt. V.F.A. 41.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af komitéen afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald kan Kommissionen udsætte gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst en måned regnet fra datoen for denne underretning.

66/400/EØF

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i andet afsnit.

På anmodning af formanden eller en medlemsstat kan komitéen undersøge ethvert spørgsmål relateret til emnet for nærværende direktiv.

66/399/EØF art. 2.
(tilpasset)

Artikel 25

Dette direktiv berører ikke lovgivningen i de enkelte stater, der er begrundet i hensyntagen til beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter eller beskyttelse af industriel og kommerciel ejendomsret.

66/400/EØF

Artikel 22

Artikel 26

1. De i bilag V, del A, anførte direktiver ophæves, dog uden at medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag V, del B, anførte gennemførelsesfrister berøres heraf.
2. Henvisninger til de ophævede direktiver gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til den i bilag VI anførte sammenligningstabel.

Artikel 27

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 28

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

Betingelser for godkendelsen

A. BESTAND

1. Den tidligere bestand på marken må ikke have været uforenelig med produktionen af frø af *Beta vulgaris* af den pågældende sort, der indgår i bestanden, og marken skal være tilstrækkeligt fri for sådanne planter, der stammer fra en tidligere bestand.
2. Bestanden skal være tilstrækkeligt sortsægte og sortren.
3. Forædleren skal underkaste alle frøopformeringer af en given sort godkendelsesmyndighedens undersøgelse.
4. Der skal foretages mindst én officiel markinspektion og for basisfrøes vedkommende mindst to officielle markinspektioner, hvoraf den ene vedrører stiklingerne, den anden frøplanterne.
5. Fremavlsmarkens dyrkningstilstand og bestandens udviklingsniveau skal muliggøre en tilstrækkelig kontrol med stammeægtighed og stammerenhed.
6. Mindsteafstanden fra nærmestliggende pollenkilder skal være

66/400/EØF

87/120/EØF art. 1.1.

66/400/EØF – Berigtigelse; SU 1952–1972, s. 6

Berigtigelse; SU 1952–1972, s. 6

87/120/EØF art. 1.2.

Bestand	Mindsteafstand
1. Til produktion af basisfrø	
— fra alle pollenkilder af slægten <i>Beta</i>	1 000 m
2. Til produktion af certificeret frø	
a) af sukkerroe	
— fra alle pollenkilder af slægten <i>Beta</i> , som ikke omfattes nedenfor	1 000 m
— den tilsigtede bestøver eller en af de tilsigtede bestøvere er diploid, fra tetraploide sukkerroepollenkilder	600 m
— den tilsigtede bestøver er udelukkende tetraploid, fra diploide sukkerroepollenkilder	600 m



87/120/EØF art. 1.2.

— fra sukkerroepollenkilder, hvis ploidi er ukendt	600 m
— den tilsigtede bestøver eller en af de tilsigtede bestøvere er diploid, fra diploide sukkerroepollenkilder	300 m
— den tilsigtede bestøver er udelukkende tetraploid, fra tetraploide sukkerroepollenkilder	300 m
— mellem to marker til produktion af frø af sukkerroe, hvor der ikke anvendes hanlig sterilitet	300 m
b) af foderroe	
— fra alle pollenkilder af slægten <i>Beta</i> , som ikke omfattes nedenfor	1 000 m
— den tilsigtede bestøver eller en af de tilsigtede bestøvere er diploid, fra tetraploide foderroepollenkilder	600 m
— den tilsigtede bestøver er udelukkende tetraploid, fra diploide foderroepollenkilder	600 m
— fra foderroepollenkilder, hvis ploidi er ukendt	600 m
— den tilsigtede bestøver eller en af de tilsigtede bestøvere er diploid, fra diploide foderroepollenkilder	300 m

— den tilsigtede bestøver er udelukkende tetraploid, fra tetraploide foderroe-pollenkilder	300 m
— mellem to marker til produktion af frø af foderroe, hvor der ikke anvendes hanlig sterilitet	300 m

Disse afstande behøver ikke at overholdes, når der findes en tilstrækkelig beskyttelse mod enhver uønsket fremmedbestøver. Der er ikke behov for isolering mellem frøbestande, hvortil der benyttes samme bestøver.

Ploidi hos såvel frøbærende som pollenafgivende komponenter i frøproducerende bestande fastlægges ved henvisning til listen, der blev opstillet ved direktiv 98/.../EF, eller til de nationale sortlister opstillet efter nævnte direktiv. Hvis disse oplysninger ikke findes for en eller anden sort, betragtes ploidi som ukendt, og der kræves således en mindsteafstand på 600 m.

B. FRØ

1. Frøet skal være tilstrækkeligt sortsægte og sortsrent.
2. Forekomsten af sygdomme, der begrænser frøets brugsværdi, må kun tolereres i mindst muligt omfang.
3. Frøet skal i øvrigt opfylde følgende betingelser:

87/120/EØF art. 1.2.

[70/457/EØF]

66/400/EØF

Berigtigelse; SU 1952-1972, s. 6

a)

76/331/EØF art. 2.

	Mindste specifikke renhed ⁽¹⁾ (% af vægten)	Mindste spireevne (% af de rene frøøgler eller frø)	Højeste fugtigheds- grad ⁽¹⁾ (% af vægten)
aa) Sukkerroer			
— enkimet frø	97	80	15
— præcisionsfrø	97	75	15
— flerkimet frø af sorter, i hvilke procentdelen af diploider oversti- ger 85	97	73	15
— andet frø	97	68	15
bb) Foderroer			
— flerkimet frø af sorter, i hvilke procentdelen af diploider oversti- ger 85, enkimet frø, præcisionsfrø	97	73	15
— andet frø	97	68	15

Vægtprocenten af frø af andre planter må ikke overstige 0,3.

⁽¹⁾ Heri ikke medregnet eventuelle granulerede pesticider, pilleringsmidler eller andre faste tilsætningsstoffer.

b) Yderligere krav til arveligt enkimet og til teknisk enkimet frø:

66/400/EØF
69/61/EØF art. 13.2.

aa) arveligt enkimet frø:

Mindst 90 % af de spirede frøøgler skal udvikle kun én kimplante.

Berigtigelse: SU 1952-1972, s. 6

Antallet af frøøgler, der udvikler tre eller flere kimplanter, må ikke overstige 5 % beregnet af de spirende frøøgler.

76/331/EØF art. 3.1.

- [REDACTED]**
- bb) Præcisionsfrø af sukkerroer: 76/331/EØF art. 3.2.
- Mindst 70 % af de spirede frøøgler må kun udvikle én kimplante. Antallet af frøøgler, der udvikler tre eller flere kimplanter, må ikke overstige 5 %, beregnet af de spirede frøøgler.
- cc) Præcisionsfrø af foderroer: 76/331/EØF art 3.3.
- For de sorter, hvis procentdel af diploider overstiger 85, skal mindst 58 % af de spirede frøøgler udvikle kun én kimplante. For alt andet frøs vedkommende skal mindst 63 % af de spirede frøøgler udvikle kun én kimplante. Antallet af frøøgler, der udvikler tre eller flere kimplanter, må ikke overstige 5 %, beregnet af de spirede frøøgler. 69/61/EØF art. 13.3. – Berigtigelse; SU 1952–1972, s. 15
- dd) Når der er tale om frø af kategorien »basisfrø«, må vægtprocenten af affald ikke overstige 1,0. Når der er tale om frø af kategorien »certificeret frø«, må vægtprocenten af affald ikke overstige 0,5. Når det drejer sig om pilleteret frø af begge kategorier, kontrolleres det, at den relevante betingelse er opfyldt, ved prøveudtagning i henhold til artikel 7, stk. 1, fra forarbejdet frø, som har undergået delvis afskalning (gnidning eller slibning), men endnu ikke er pilleteret, uden at dette berører den officielle undersøgelse af den mindste analytiske renhed i pilleteret frø. 88/95/EØF art. 1.1.
- c) Andre særlige betingelser 88/95/EØF art. 1.2.
- Medlemsstaterne skal sikre, at bederoefrø ikke føres ind på områder, der er anerkendt som »rizomaniafri zoner« i henhold til de relevante fællesskabsprocedurer, medmindre vægtprocenten af affald ikke overstiger 0,5.



BILAG II

Største vægt af et parti: 20 t

Mindste vægt af en prøve: 500 g

Den maksimale vægt pr. parti må ikke overstiges med mere end 5 %.

66/400/EØF

69/61/EØF art. 1.4.

87/120/EØF art. 1.3.

BILAG III
MÆRKNING

A. Officiel etiket

I. Foreskrevne angivelser

- | | |
|--|---|
| 1. »EF-regler og -normer«, | 75/444/EØF art. 1.9. |
| 2. Godkendelsesmyndighed og medlemsstat eller forkortelse for disse, | 96/72/EF art. 1.1. |
| 3. Partiets referencenummer, | |
| 4. Måned og år for lukning, udtrykt således:
»lukket...« (måned og år)
eller
måned og år for seneste officielle prøveudtagning med henblik på beslutning om certificering, udtrykt således: »prøveudtaget ...« (måned og år), | 78/692/EØF art. 1.5. |
| 5. Art, i det mindste anført med latinske bogstaver under den botaniske betegnelse, som kan angives i forkortet form og uden autornavn, eller under den almindelige betegnelse eller begge; det angives, om det er sukkerroer eller foderroer, | 88/380/EØF art. 1.9. |
| 6. <u>Sort, i det mindste anført med latinske bogstaver,</u> | 75/444/EØF art. 1.9. – 88/380/EØF art. 1.10 |
| 7. Kategori, | |
| 8. Produktionsland, | |
| 9. Angivet netto- eller bruttovægt eller angivet antal frø nøgler eller rene frø, | |
| 10. I tilfælde af vægtangivelse og anvendelse af granulerede pesticider, pilleringsmidler eller andre faste tilsætningsstoffer, angivelse af arten af tilsætningsstoffet samt det omtrentlige forhold mellem vægten af frø nøgler eller af rene frø og den samlede vægt, | |
| 11. For monogermt frø: påskriften »monogermt«, | |
| 12. For præcisionsfrø: påskriften »præcisionsfrø«, | |
| 13. Såfremt i det mindste spireevnen er blevet efterprøvet kan anføres »Efterprøvet ... (måned og år)« samt den myndighed, der er ansvarlig for denne efterprøvning. Disse angivelser kan ske ved, at en officiel selvkøbende mærkat anbringes på den officielle etiket. | 78/55/EØF art. 1.4. |

II. *Mindste dimensioner*

110 mm × 67 mm

B. **Leverandøretiket eller påskrift på pakningen (EF-småpakning)**

1. »EF-småpakning«,
2. Navn og adresse på den leverandør, der er ansvarlig for mærkningen, eller dennes identifikationsmærke,
3. Det af myndighederne tildelte identifikationsnummer,
4. Den myndighed, som har tildelt identifikationsnummeret, samt medlemsstatens navn, eller forkortelse for disse,
5. Referencenummer, såfremt det officielle identifikationsnummer ikke gør det muligt at identificere partiet,
6. Art, i det mindste anført med latinske bogstaver; det angives, om det er sukkerroer eller foderroer,
7. Sort, i det mindste anført med latinske bogstaver,
8. »Certificeret frø«,
9. Angivet netto- eller bruttovægt eller angivet antal frøøgler eller rene frø,
10. I tilfælde af vægtangivelse og anvendelse af granulerede pesticider, pilleringsmidler eller andre faste tilsætningsstoffer, angivelse af arten af tilsætningsstoffet samt det omtrentlige forhold mellem vægten af frøøgler eller af rene frø og den samlede vægt,
11. For monogerm frø: påskriften »monogermt«,
12. For præcisionsfrø: påskriften »præcisionsfrø«.

75/444/EØF art. 1.9.

96/72/EF art. 1.1.

96/72/EF art. 1.1.

88/380/EØF art. 1.11.

75/444/EØF art. 1.9. – 88/380/EØF art. 1.12.

BILAG IV

88/380/EØF art. 1.13.

Etiket og dokument, som skal benyttes til ikke endeligt certificeret frø, der er høstet i en anden medlemsstat

A. *Foreskrevne angivelser på etiketten*

- navnet på den for markinspektionen ansvarlige myndighed og medlemsstaten eller forkortelserne herfor
- art, i det mindste anført med latinske bogstaver under den botaniske betegnelse, som kan angives i forkortet form og uden autornavn, eller under den almindelige betegnelse eller begge; det angives, om det er sukkerroer eller foderroer
- sort, i det mindste anført med latinske bogstaver
- kategori
- markens eller partiets referencenummer
- angivet netto- eller bruttovægt
- påskriften »ikke endelig certificeret«.

B. *Etikettens farve*

Etiketten skal være grå.

C. *Foreskrevne angivelser i dokumentet*

- udstedende myndighed
- art, i det mindste anført med latinske bogstaver under den botaniske betegnelse, som kan angives i forkortet form og uden autornavn, eller under den almindelige betegnelse eller begge; det angives, om det er sukkerroer eller foderroer
- sort, i det mindste anført med latinske bogstaver
- kategori
- referencenummer for det til markens tilsåning anvendte frø samt navnet på det land eller de lande, der har certificeret frøet
- markens eller partiets referencenummer
- størrelsen af det dyrkede areal, der har tjent til produktion af det parti, som dokumentet vedrører
- den høstede frømængde og antal pakninger
- attestering af, at de betingelser, der er gældende for den bestand, hvorfra frøet stammer, er opfyldt

— i givet fald resultaterne af en foreløbig frøanalyse.

88/380/EØF art. 1.13.

BILAG V

Del A

**Ophævede direktiver
(jf. artikel 26)**

Direktiv 66/400/EØF
og efterfølgende ændringer

Rådets direktiv 69/61/EØF

Rådets direktiv 71/162/EØF

Rådets direktiv 72/274/EØF

Rådets direktiv 72/418/EØF

Rådets direktiv 73/438/EØF

Rådets direktiv 75/444/EØF

Kommissionens direktiv 76/331/EØF

Rådets direktiv 78/55/EØF

Rådets direktiv 78/692/EØF

Kommissionens direktiv 87/120/EØF

Kommissionens direktiv 88/95/EØF

Rådets direktiv 88/332/EØF

Rådets direktiv 88/380/EØF

Rådets direktiv 90/654/EØF

Rådets direktiv 96/72/EF

udelukkende artikel 1

udelukkende hvad angår referencerne til artikel
1 og 2 i bestemmelserne til direktiv 66/400/EØF

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende artikel 1

udelukkende hvad angår referencerne til artikel
2 og til bilag II. I. 1. a) i bestemmelserne til direktiv
66/400/EØF

udelukkende artikel 1, pkt. 1)

Del B

Liste over gennemførelsesfrister til national lovgivning
(jf. artikel 26)

Direktiv	Gennemførelsesdato
66/400/EØF (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2290/66)	1. juli 1968 (artikel 14, stk. 1) 1. juli 1969 (andre bestemmelser) ⁽¹⁾ ⁽²⁾
69/61/EØF (EFT nr. L 48 af 26. 2. 1969, s. 4)	1. juli 1969 ⁽¹⁾
71/162/EØF (EFT nr. L 87 af 17. 4. 1971, s. 24)	1. juli 1970 (artikel 1, stk. 3) 1. juli 1972 (artikel 1, stk. 1) 1. juli 1971 (andre bestemmelser) ⁽¹⁾
72/274/EØF (EFT nr. L 171 af 29. 7. 1972, s. 37)	1. juli 1972 (artikel 1) 1. januar 1973 (artikel 2)
72/418/EØF (EFT nr. L 287 af 26. 12. 1972, s. 22)	1. juli 1973
73/438/EØF (EFT nr. L 356 af 27. 12. 1973, s. 79)	1. juli 1973 (artikel 1, stk. 1) 1. januar 1974 (artikel 1, stk. 2)
75/444/EØF (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1975, s. 6)	1. juli 1977
76/331/EØF (EFT nr. L 83 af 30. 3. 1976, s. 34)	1. juli 1978 (artikel 1) 1. juli 1979 (andre bestemmelser)
78/55/EØF (EFT nr. L 16 af 20. 1. 1978, s. 23)	1. juli 1979
78/692/EØF (EFT nr. L 236 af 26. 8. 1978, s. 13)	1. juli 1977 (artikel 1) 1. juli 1979 (andre bestemmelser)
87/120/EØF (EFT nr. L 49 af 18. 2. 1987, s. 39)	1. juli 1988
88/95/EØF (EFT nr. L 56 af 2. 3. 1988, s. 42)	1. juli 1988
88/332/EØF (EFT nr. L 151 af 17. 6. 1988, s. 82)	
88/380/EØF (EFT nr. L 187 af 16. 7. 1988, s. 31)	1. juli 1992 (artikel 1, stk. 8) 1. juli 1990 (andre bestemmelser)
90/654/EØF (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48)	
96/72/EF (EFT nr. L 304 af 27. 11. 1996, s. 10)	1. juli 1997 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Den 1. juli 1973 for artikel 14, stk. 1, den 1. juli 1974 for bestemmelserne, der vedrører basislæggematerialet og den 1. juli 1976 for de øvrige bestemmelser vedrørende Danmark, Irland og Storbritannien.

⁽²⁾ Den 1. januar 1986 for Grækenland, den 1. marts 1986 for Spanien, den 1. januar 1991 for Portugal, og den 1. januar 1995 for Østrig, Finland og Sverige.

⁽³⁾ Brugen af resterende beholdninger af etiketter, der bærer forkortelsen »EØF«, fastholdes indtil den 31. december 2001.

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 66/400/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1, første afsnit
Artikel 18	Artikel 1, andet afsnit
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 1a	Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 2	—
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 10	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Artikel 11a	Artikel 11
Artikel 11b	Artikel 12
Artikel 11c	Artikel 13
Artikel 12	Artikel 14
Artikel 13	Artikel 15
Artikel 13a	Artikel 16
Artikel 14, stk. 1	Artikel 17, stk. 1
Artikel 14, stk. 2, litra b)	Artikel 17, stk. 2, litra a)
Artikel 14, stk. 2, litra c)	Artikel 17, stk. 2, litra b)
Artikel 14, stk. 3	Artikel 17, stk. 3
Artikel 15	Artikel 18
Artikel 16, stk. 1	Artikel 19, stk. 1
Artikel 16, stk. 3	Artikel 19, stk. 2
—	—
Artikel 17	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21a	Artikel 23
Artikel 21	Artikel 24
Artikel 22	Artikel 25
—	Artikel 26
—	Artikel 27
—	Artikel 28

BILAG I, del A pkt. 01
BILAG I, del A pkt. 1
BILAG I, del A pkt. 2
BILAG I, del A pkt. 3
BILAG I, del A pkt. 4
BILAG I, del A pkt. 5
BILAG I, del B pkt. 1
BILAG I, del B pkt. 2
BILAG I, del B pkt. 3.a)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra aa)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra aaa)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra bb)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra cc)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra dd)
BILAG I, del B pkt. 3. c)
BILAG II
BILAG III, del A pkt. I. 1
BILAG III, del A pkt. I. 2
BILAG III, del A pkt. I. 3
BILAG III, del A pkt. I. 3a
BILAG III, del A pkt. I. 4
BILAG III, del A pkt. I. 5
BILAG III, del A pkt. I. 6
BILAG III, del A pkt. I. 7
BILAG III, del A pkt. I. 8
BILAG III, del A pkt. I. 9
BILAG III, del A pkt. I. 10
BILAG III, del A pkt. I. 11
BILAG III, del A pkt. I. 12
BILAG III, del A pkt. II
BILAG III, del B
BILAG IV
—
—

BILAG I, del A pkt. 1
BILAG I, del A pkt. 2
BILAG I, del A pkt. 3
BILAG I, del A pkt. 4
BILAG I, del A pkt. 5
BILAG I, del A pkt. 6
BILAG I, del B pkt. 1
BILAG I, del B pkt. 2
BILAG I, del B pkt. 3. a)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra aa)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra bb)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra cc)
BILAG I, del B pkt. 3. b), litra dd)
BILAG I, del B pkt. 3. c)
BILAG II
BILAG, III del A pkt. I. 1
BILAG, III del A pkt. I. 2
BILAG, III del A pkt. I. 3
BILAG, III del A pkt. I. 4
BILAG, III del A pkt. I. 5
BILAG, III del A pkt. I. 6
BILAG, III del A pkt. I. 7
BILAG, III del A pkt. I. 8
BILAG, III del A pkt. I. 9
BILAG, III del A pkt. I. 10
BILAG, III del A pkt. I. 11
BILAG, III del A pkt. I. 12
BILAG, III del A pkt. I. 13
BILAG III, del A pkt. II
BILAG, III del B
BILAG IV
BILAG V
BILAG VI

ISSN 0254-1459

KOM(98) 504 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03 01 10 02

Katalognummer : CB-CO-98-510-DA-C

ISBN 92-78-38801-7

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg